

Kannada ()

Xhosa (isiXhosa)

Intshayelelo Rites

Sayina umnqamlezo

Egameni likaYise,
noNyana, noMoya
oyiNgcwele.

Amen

Imibuliso

Ubabalo lweNkosi yethu
uYesu Kristu, Uthando
lukaThixo, Kwaye
umthendeleko woMoya
oyiNgcwele Yiba nani
nonke.

Kunye nomoya wakho.

Isenzo se-penimaant

Bhuti (Bazalwana
noodade), masivume
izono zethu, Kwaye ke
zilungiselele
ukubhiyozela iimfihlakalo
ezingcwele.

Ndiyavuma kuThixo
uSomandla Kuwe,
mawethu, ukuba ndonile
kakhulu, Kwiingcinga
zam nangamazwi am,
kwinto endiyenzileyo
nakwinto endiyenzileyo
ukuyenza, Ngempazamo
yam, Ngempazamo yam,
ngetyala lam
elibuhlungu; Ngenxa
yoko ndibuzayo,
basibonga uMariya,

Kannada (_____)

Xhosa (isiXhosa)

Zonke iingelosi
nabangcwele, Ke wena,
mawethu, Ndithandazele
kuNdikhoyo uThixo
wethu.

Ngamana uSomandla
angakholelwa kuthi,
Sixolele izono zethu,
kwaye usinike ubomi
obungunaphakade.

Amen

Kyrie

Nkosi, yiba nenceba.

Nkosi, yiba nenceba.

Kristu, yiba nenceba.

Kristu, yiba nenceba.

Nkosi, yiba nenceba.

Nkosi, yiba nenceba.

IGloria

Uzuko kuThixo
enyangweni, noxolo
emhlabeni kubantu
abathanda okulungileyo.

Siyakudumisa,
siyakusikelela,
siyakuthanda,
siyakuzukisa, siyabulela
ngozi lwakho
olukhulu, Nkosi Thixo,
uKumkani wasezulwini,
Owu Thixo, Bawo
onamandla onke. INkosi
uYesu Kristu, uNyana
okuphela kwamzeleyo,
Nkosi Thixo, iMvana
kaThixo, Nyana kaYise,
ususa izono zehlabathi,

Kannada (_____)

Xhosa (isiXhosa)

yiba nenceba kuthi;
ususa izono zehlabathi,
wamkele umthandazo
wethu; uhleli
ngasekunene kukaYise.
yiba nenceba kuthi.
Ngokuba nguwe wedwa
oyiNgcwele; wena
wedwa unguYehova;
nguwe wedwa
Osenyangweni; UYESU
khristu, ngoMoya
oyiNgcwele, kuzuko
lukaThixo uYise. Amen.
Ukuqokelela

Masithandaze.

Amen.

I-Liturgy yeLizwi

UKUFUNDA
KOKUFUNDA

Ilizwi leNkosi.

Makabongwe uThixo.

Indumiso
yokuphendula

Ukufundwa kwesibini

Ilizwi leNkosi.

Makabongwe uThixo.

Ivangeli

INkosi ibe nani.

Kwaye ngomoya wakho.

**Ufundo lweVangeli
engcwele ngokukaN.**

Uzuko kuwe, Nkosi

IVangeli yeNkosi.

Makadunyiswe, Nkosi

Yesu Kristu.

Kannada (_____)

Xhosa (isiXhosa)

Nge-homily

Umsebenzi wokholo

Ndiyakholwa kuThixo
omnye, uYise onamandla
onke, umenzi wezulu
nomhlaba, kuzo zonke
izinto ezibonakalayo
nezingabonakaliyo.

Ndiyakholwa kwiNkosi
enye uYesu Kristu,
uNyana okuphela
kwamzeleyo kaThixo,
ozelwe nguYise
ngaphambi kwephakade.

UThixo ovela kuThixo,
Ukukhanya okuvela
ekuKhanyeni, uThixo
oyinyaniso ovela kuThixo
oyinyaniso, ozelwe,
engenziwanga,

ngokulingana noYise;
zabakho ngaye zonke
izinto. Wehla emazulwini
ngenxa yethu, nangenxa
yosindiso lwethu; kwaye
ngoMoya oyiNgcwele

wenziwa inyama
yeNtombi Enyulu
uMariya, waba ngumntu.

Ngenxa yethu
wabethelelwa
emnqamlezweni phantsi
koPontiyo Pilato; weva
ubunzima bokufa,
wangcwatywa; wabuya
wavuka ngomhla

wesithathu
ngokungqinelana

Kannada (_____)

Xhosa (isiXhosa)

neZibhalo. Wenyuka
waya ezulwini kwaye
uhleli ngasekunene
kukaYise. Uya kubuya
eze esebuqaqawulini
ukugweba abaphilileyo
nabafileyo nobukumkani
bakhe abuyi kuba
nasiphelo. Ndiyakholwa
kuMoya oyiNgcwele,
iNkosi, umniki-bomi,
ophuma kuYise
nakuNyana; lowo
uzukiswa kuYise
noNyana, owathetha
ngabaprofeti.
Ndikholelwa kwiCawa
enye, engcwele,
yamaKatolika
neyabapostile. Ndivuma
ubhaptizo olunye loxolelo
lwezono kwaye
ndikhangele phambili
kuvuko lwabafileyo
nobomi behlabathi
elizayo. Amen.
Umthandazo
weHlabathi

Sithandaza eNkosini.

Nkosi yiva umthandazo
wethu.

**I-Liturgy ye-
EuCrist**

Unikezelo

Makabongwe uThixo
ngonaphakade.

Kannada (_____)

Xhosa (isiXhosa)

Sibhengeza ukufa
kwakho, Nkosi, kwaye
uvume uVuko lwakho
ude ubuye. Okanye: Xa
siditya esi Sonka kwaye
sisela le ndebe,
Sibhengeza ukufa
kwakho, Yehova, ude
ubuye. Okanye:
Sisindise, Msindisi
wehlabathi, ngokuba
ngomnqamlezo noVuko
lwakho usikhulule.
Amen.

ISiteko soMthendeleko

Ngomyalelo woMsindisi
kwaye siqulunqwe
yimfundiso yobuthixo,
sinobuganga bokuthi:

Bawo wethu
osemazulwini,
malingcwaliswe igama
lako; mabufike
ubukumkani bakho.
makwenzeke ukuthanda
kwakho emhlabeni
njengasezulwini. Siphe
namhla isonka sethu
semihla ngemihla;
usixolele izono zethu;
njengokuba nathi
sibaxolela abo basonayo;
ungasingenisi
ekuhendweni;
usihlangule ebubini.

Sihlangule, Nkosi, kubo
bonke ububi. Ngenceba
yiphe uxolo kwimihla

Kannada (_____)

Xhosa (isiXhosa)

yethu. ukuba, ngoncedo
lwenceba yakho, sihlala
sikhululekile esonweni
kwaye ukhuselekile kuko
konke ukubandezeleka,
njengoko silindele
ithemba elisikelelekileyo
nokuza koMsindisi wethu,
uYesu Kristu.

Ngenxa yobukumkani,
amandla nozuko
ngawenu ngoku
nangonaphakade.

INkosi uYesu Kristu,
owathi kubaPostile
bakho: Ndishiya uxolo
kuni, uxolo lwam
ndininika lona;
ungazijongi izono zethu;
kodwa ngokholo
lweBandla lakho, Uyinike
uxolo nomanyano
ngobabalo
ngokuhambelana
nentando yakho. Ohleliyo
elawula ngonaphakade
kanaphakade.

Amen.

Uxolo lweNkosi malube
nani ngamaxesha onke.
Kwaye ngomoya wakho.
Masinikane umqondiso
woxolo.

Mvana kaThixo, wena
osusa izono zehlabathi,
yiba nenceba kuthi.

Mvana kaThixo, wena
osusa izono zehlabathi,

Kannada ()

Xhosa (isiXhosa)

yiba nenceba kuthi.
Mvana kaThixo, wena
osusa izono zehlabathi,
Siphe uxolo.

Nantso iMvana kaThixo,
nanko ke yena osusa
izono zehlabathi.

Banoyolo abo
bamenyelwe kwisidlo
seMvana.

Nkosi, andifanelekanga
ukuba ungene phantsi
kophahla lwam; kodwa
thetha ilizwi lodwa
wophiliswa umphefumlo
wam.

UMzimba (iGazi) kaKristu.

Amen.

Masithandaze.

Amen.

Gqiba iinqanawa

Intsikelelo

INkosi ibe nani.

Kwaye ngomoya wakho.

Wanga uThixo

uSomandla

angakusikelela, uYise,

noNyana, noMoya

oyiNgcwele.

Amen.

Ukugxothwa

Phumani, iMisa igqityiwe.

Okanye: Hambani niye

kushumayela iindaba

ezilungileyo zeNkosi.

Kannada ()

Xhosa (isiXhosa)

Okanye: Hambani
ninoxolo, niyizukise
iNkosi ngobomi benu.
Noma:Hamba ngoxolo.
Makabongwe uThixo.

Reference(s):

This text was automatically translated to Kannada from the English translation of the Roman Missal © 2010, International Commission on English in the Liturgy.

Reference(s):

This text was automatically translated to Xhosa from the English translation of the Roman Missal © 2010, International Commission on English in the Liturgy.

massineverylanguage.com

© 2025 Copyright Calgorithms LLC